



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



Urgența climatică

Ceasul se apropie de sfârșit
Lumea noastră este cuprinsă de flăcări.
E timpul să ne trezim.

Inundații, incendii, foamete și sărăcie,
aceasta este realitatea.

Migrație, conflicte și strămutări,
oare asta ne rezervă viitorul?

De ce ascultăm încă
vorbele goale ale celor aflați la putere?

De ce continuăm să credem
că putem scăpa cu ajutorul banilor?

E timpul să ne trezim.
E timpul să facem o schimbare.

Nu mai putem continua așa.
Avem privilegiul de a alege,
de a încetini, de a reduce consumul,
de a gândi,
de a opri supraconsumul.

Fiindcă nu noi vom fi primii care vom suferi.

și iată promisiunea noastră
de a schimba modul în care trăim
și de a face apel la o schimbare sistemică
de dragul celor din partea de sud a globului.
De dragul unui viitor.

Vom începe cu noi înșine
făcând schimbări mici
și punând presiune pe corporații și politicieni
pentru a face marile schimbări.

Asta e promisiunea noastră.
Care e a ta?

E timpul să ne trezim.



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio
Ac mae'n byd ni ar dân.
Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,
dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,
ai dyma ein dyfodol ni?
Pam ein bod ni'n dal i wrando
ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?
Pam ein bod ni'n dal i greu
y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.
Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.
Mae gennym ni'r fraint i arafu,
i leihau ein defnydd,
i feddwl.
i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.
Felly dyma ein haddewid
i newid ein ffordd o fyw
a galw am newid systemig
er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.
Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed
gan wneud y pethau bychain
A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion
i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.
Beth yw dy addewid di?
Mae'n amser deffro.

Vrei să faci mai mult:

Împreună cu prietenii, citește și înregistrează acest mesaj în limba
ta și distribuie-l pe 18 mai - etichetează @Urdd, folosind
#Heddwch100 #română #România

Sugestie de text pentru redistribuire pe Tweeter:

Aruncă o privire la acest mesaj important de pace și
bunăvoință din partea celor de la @Urdd. Disponibil în
română aici. #Heddwch100 #română #România



@Urdd



Urdd Gobaith Cymru



@urddgobaithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

WOLFESTONE //

Vă mulțumim pentru susținere.

Cu sprijinul Consiliului Britanic și al Guvernului din Țara Galilor